

# Hurly-Burly

No. 2  
November 2009



70Z  
561  
681

121  
111  
111

66  
56  
16  
48  
38  
67  
37  
69  
55

37  
43  
62  
32  
12  
11

6

## Contents

### Editorial

Anne Lysy-Stevens, "How Analysis Operates" 7

### Event-WAP

Jo Attié, "An Attenuating Circumstance" 11

Dominique Laurent, "The Queens of Semblants and the Empire of the Media" 17

Ofelia Lopez, "Caravaggio and The Sinthome: Portrait of the Artist as a Gorgoneion" 23

Dominique Laurent, "Woman" 35

### Event-NLS

Alexandre Stevens, "Lacanian Interpretation" 41

Jacques-Alain Miller, "The Hurtful Word" 45

Éric Laurent, "A Fundamental Point of Departure" 51

"Daughter, Mother, Woman in the Twenty-First Century",  
Argument for the NLS Congress in Geneva, 26-27 June 2010 61

### The Couch

Jacques-Alain Miller, "When The Cure Stops and When It Does Not Stop" 67

Marie-Hélène Brousse, "A Stop, An End, or a Denouement?" 73

Éric Laurent "The Pass... or to Finesse Against the Subject  
Supposed to Know" 79

Bernard Seynhaeve, "An Act of Saying That Holds Up In and Of Itself" 89

### Workshop

Neus Carbonell, "When the Cure Stops... Where It Could Have Begun" 99

Victoria Woollard, "Interpretation and Truth" 107

Patrick Montribot, "Subtraction" 113



Event-NLS

**Éric Laurent**

## **A Fundamental Point of Departure**

During the Congress of the NLS, the interpretations of the theme that have been offered us, the illuminating explanation from Jacques-Alain Miller of the rules for interpretation which do not exist<sup>1</sup>, have echoed for us, lest we forget, one of Lacan's fundamental points of departure. Psychoanalysis is above all a practice before being a theoretical corpus. Lacan was drumming that home in the seventies. In a preparatory text for the Congress, Philippe De Georges<sup>2</sup> reminds us of what Lacan said in 1974 in Nice: "one realises in analytic practice that there are words that hit home and others that don't, and that's what is called interpretation."<sup>3</sup> This is why Lacan is able, when he highlights this practice of interpretation, to single out Freud, the first of the psychoanalysts, as the "incontestable theoretician of the unconscious"<sup>4</sup>. Our Congress has forcefully reminded us of the multiple ways of underlining the consequences of this point of departure, this origin that is always being renewed, and it has furnished some striking insights into it. I should like to carry on in this line, to develop them rather than conclude them, by trying to come back to the origin so as to prolong these insights and attempt to make myself a partner to this Congress.

### **The impact of words**

First of all, Lacan defined the impact of words based on their resonance, by helping himself to Ponge's *réson*, no doubt, but also to all the possible poetic

devices from both the West and the Orient, to isolate the sonorous matter that comes out in appearance, and break away from any illusion of coincidence between a word and its signification. The essential aspect of the word is that it touches on poetic creation, and furthermore is able to meet up with the cunning dimension of the pun too, like in the renowned apologue of the young Indian girl: by evoking the presence of a lion in the neighbourhood, and then adding that a dog has just been eaten, she dissuades the Brahman from venturing out where he might surprise her with her lover.<sup>5</sup> So we have reason, poetry and pun, three logics or a “trilogism” of word and fable production. Lacan underlines, and this is what counts for us, the effects produced not by the lion’s presence but its absence. Indeed, these are void spaces that the signifiers dig into nature, and it is through these void spaces that they act upon the interlocutor, upon the other subject.

## Apparatuses of jouissance

The text presented in the dossier for the Congress prepares us for following this path of resonance opened up again by Lacan, to come back afterwards to “Interpretation in Reverse” where Jacques-Alain Miller contrasts two eras of the unconscious, the era of “wanting to say” and the era of “wanting to enjoy, *jouir*”, and two correlative modes of interpretation: interpretation following the example of the unconscious and interpretation running counter to the unconscious. The cutting and linking-up these two moments is first of all stated in *Seminar XI*, where Lacan insists that interpretation must bear not on desire as it did in “Direction of the Treatment...”, but on the object *a* as cause of desire, opening up the perspective that will bring the analyst’s act to the fore. Then we come to the apparatus of jouissance produced in the *Seminar Encore*, which radicalises the novel approach sketched out in *Book XVIII*: “reality is approached with apparatuses of jouissance.”<sup>6</sup>

To pursue the same thread of this Congress, I suggest we read together one way of approaching reality with apparatuses of jouissance, a way that may define a mode of action of interpretation. To do so I would like to go back to just before *Encore*, to the first lesson of *Seminar XVIII*, where on the one hand Lacan is chasing away the ghost of intersubjectivity to replace it with the subjectivised inter-significance of its consequence – intersubjectivity thus being replaced by the division at the very heart of the subject – and, on the other hand, he is showing to what extent the practice of psychoanalysis supposes a refusal of any logico-positivist conception of language, recalling the oracle function that analytic experience depends on in its entirety. I quote: “If analytic experience finds itself implied in getting its official recognition from the Oedipal myth, it’s because it preserves the cutting edge of the oracle’s enunciation, and, I would also say, the interpretation always stays at the same level there. It is only true through what comes in its wake, just like the oracle.”<sup>7</sup>

here we find  
enchained  
unbridled  
was of the  
the setting  
representat  
enchained  
quite precise  
representat  
intersubject  
living and

## What in r

Lacan tells  
a discourse  
semblant  
which but  
rather too  
culture as  
There is  
explaining  
nature. To  
savage m  
from nature  
and it only  
not only  
farther w  
nature  
without s  
obvious  
perspect  
emphas  
shapeless  
are sign  
and class  
and not  
“ram”  
or ed  
to light  
or moun



Because when I turn myself into an animal, with a mask or a dance, I am using signifiers from nature to constitute the support to my classificatory thought. I extract them and what happens afterwards is that on the one hand I need a guarantee – which will be the first identification or paternal identification – and on the other hand there is something in my body that is necessarily to be excluded and will be ejected into the said nature.

### “I’m not a nominalist”

In this first lesson from the Seminar *D’un discours qui ne serait pas du semblant*, Lacan takes up the Freudian myth of the first identifications, which he had already presented and criticised in *The Ethics of Psychoanalysis*, where he noted that the real and mythical father “fades at the moment of the decline of the Oedipus [...] into the imaginary father.”<sup>10</sup> It is this real and mythical father that is in question in the first identification; but whereas Freud brought this identification to the fore as crucial, Lacan pushes it back behind the fundamental experience of privation that the young child goes through, not so much because he is young, he said back then, but because he is a man.

Thus it is in privation, in the expulsion outside of oneself, in self-hate, that identification with the master signifier and the experience of jouissance will be connected. Everything within me that is a flop, everything I hate in myself and in this God that made me, I will spend my life separating myself from. The *kakōn* that is in me will be expelled and this expulsion will meet the world, tacking itself onto it just as any body tacks itself onto it, making the *monde* into something *immonde*, making the world foul. This is what Lacan takes up again in this first lesson from *Séminaire XVIII*, underlining that certainly something has to be kept of this link between identification with the master signifier and expulsion out into the *immonde*. Except that what there is in the *immonde* as an outside is no longer the same world as the one that had been found. It is a world in which the subject finds again what he had lost of himself, in a form that he tends always to mistake.

This is the advance that Lacan makes in this first lesson, distinguishing between the world that science is able to present us, the world as reference of scientific discourse, and the real as what it is, as what the subject we deal with encounters. It is a full world, full of what does not work and in which the subject tries to find himself again through the use he makes of the signifying stream he is caught up in. In this sense, the presentation made by Lacan demonstrates that the signifier can in no way whatsoever be the name of a thing pinned onto the real, and this is what leads him to say: “I’m not a nominalist.”<sup>11</sup> The name cannot be something that gets pinned on. However, it is not enough to be a realist in the Middle Ages sense of the word. It is rather a matter of pointing out

that so on the  
depends on  
is different  
semblant  
breaking ng

### A peacef

How the  
resources  
you the  
absorbed  
he move  
To do so  
The G  
animate  
a part

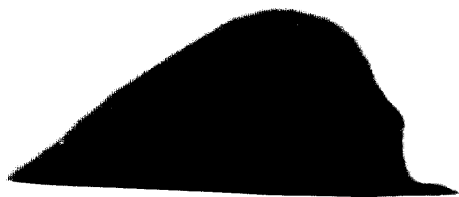
When  
Conce  
Have  
Like a

To see  
And free  
Guess  
Whose

To feel  
Crav  
And, w

Have  
Sleep  
Like a

Bauch  
like a  
It is  
the w  
are cr



the masochist dance, I am using  
the only classificatory thought.  
On the one hand I need a  
partial identification – and  
that is necessarily to be

that scientific discourse only meets up with the real at that point at which it  
depends on the function of the semblant. Now, the ambition of psychoanalysis  
is different; it wants to find a real that only depends on the break of the  
semblant, i.e., on what remains of the gullies produced by the successive  
breakings of the semblants.

### A peaceful hamlet

How then might an interpretation help in finding this point? Lacan recalled the  
resources of poetic devices here. I should like to follow his indication and present  
you the way Baudelaire, through the devices of his poetics, manages to get  
absorbed into the world, finding the point of foulness that brings him peace as  
he moves forward in the signifier, in the experience of his radically new poetics.  
To do so, I would like to consider the nineteenth poem of the *Flowers of Evil*,  
“The Giantess”, in which the poet describes a sort of regression towards the  
inanimate, where enjoying substance, where the eternal feminine joins itself to  
a particular event of jouissance.<sup>12</sup> Here it is:

When Nature once in lustful hot undress  
Conceived gargantuan offspring, then would I  
Have loved to live near a young giantess,  
Like a voluptuous cat at a queen's feet.

To see her body flower with her desire  
And freely spread out in its dreadful play,  
Guess if her heart concealed some heavy fire  
Whose humid smokes would swim upon her eye.

To feel at leisure her stupendous shapes,  
Crawl on the cliffs of her enormous knees,  
And, when in summer the unhealthy suns

Have stretched her out across the plains, fatigued,  
Sleep in the shadows of her breasts at ease  
Like a small hamlet at a mountain's base.<sup>13</sup>

Baudelaire established poetic modernity by refusing analogy: the world is not  
*like* a woman, it is a woman. The mountains are not *like* breasts, they are breasts.  
It is his way of breaking the semblants. He himself starts off from the fact that  
the world does indeed speak. There are signifiers available there, signifiers that  
are produced like gargantuan offspring until the poet identifies with “a peaceful

le petit pas du semblant,  
le point où il avait déjà  
passé. Là où il nota que  
le point de l'Oedipe  
était le père qui est in  
fini. La identification  
est une expérience  
fondamentale parce qu'il est jeune,

le point de l'auto-haine, que  
le point de jouissance  
est le point de l'auto-haine. The *kakon*  
est le point du monde, tacking  
le monde into  
le monde takes up again  
le monde certainly something  
le monde master signifier and  
le monde as an  
le monde found. It is a world  
le monde in a form that he

le monde distinguishing between  
le monde reference of scientific  
le monde subject we deal with  
le monde and in which the subject  
le monde signifying stream he  
le monde Lacan demonstrates  
le monde of a thing pinned onto  
le monde nominalist.”<sup>11</sup> The name  
le monde is not enough to be a  
le monde matter of pointing out

hamlet at a mountain's base" where the jouissance at stake is scooped out in the "peaceful" in question, finally allowing the words to stop, as it were. The *hameau* (French for "hamlet") of the text is an *"a/mot"*, it is the word that finally allows the noise of the signifiers to hush up, to facilitate an access, at the end, to the "peaceful hamlet at a mountain's base". Here, this mountain is not *like* the shadow of the breast, it really is the breast in so far as the poetic interpretation has appropriated it by way of the paths that the beasts are, finally procuring for the poet the satisfaction that is not, of course, a satisfaction only connected to the sexual but also to a primordial relationship, to Nature and the woman as giantess. Baudelaire was very impressed by big things. He says as much in his *The Salon of 1859*: in nature, in art, what he prefers, all things being otherwise equal, are big things: big animals, big landscapes, big ships, big men, big women, big churches. Thus he proceeds, transforming his tastes into principles. Isn't this how he manages to avoid the pitfalls of the ideal? From his taste, from his relation to the giantess, he forges a principle that guides him and ultimately gives him the peace of the contingent encounter with jouissance.

## Lived substance

Let's compare this encounter with jouissance to the way Lacan presented enjoying substance as a "lived substance". In *Seminar VII*, to situate the lived experience of jouissance in so far as it lies in opposition to the pleasure principle, he mentions the experiences "from beyond" constituted by courtly love, Hindu erotic technique and its extremely precise codification, or Muslim mystical erotic technique. "Hindu or Tibetan erotic practices [...] have been codified in the most precise way and constitute a disciplined asceticism of pleasure from which a kind of lived substance may emerge for the subject."<sup>14</sup>

He would later call this lived substance "enjoying substance", and he would maintain that it is possible to encounter it. This is what makes for the importance of the sentence from Jacques-Alain Miller that François Leguil highlighted in a preparatory text for the Congress<sup>15</sup>, tracing out a destinal horizon for interpretation: "the interpretation is judged by the event of jouissance it is capable of engendering."<sup>16</sup> This is how the link between the course of the analysis, its interpretations, and the "final satisfaction" of the analysis as event of jouissance is articulated. In this sense, this event is produced beyond the crossing of the fantasy. The two perspectives are sketched out and contrasted at the end of "Subversion of the Subject..."<sup>17</sup>, where the event of jouissance that it is possible to engender at the end of analysis is articulated in two directions.

I remind you of the end of "Subversion of the Subject...", where Lacan says the following: "[...] castration makes of fantasy a chain that is both supple and inextensible by which the fixation of object cathexis, which can hardly go beyond

certain nature  
jouissance  
Let's solidify  
really want  
experience  
himself as  
notation of  
supreme  
which Clau  
Reality  
jouissance  
assured  
object of  
of poet  
what fact  
the order  
be art to

## Mandati

in the end  
on it, and  
teaching  
Aragon  
number  
he had  
shorter  
art of  
fiction an  
in the  
decompos  
effects of  
himself  
thanks  
to get  
That bet  
myself  
but they  
bits of  
More  
used to



[illegible][illegible][illegible][illegible]

"Really coming to terms with this Other" is not the same thing as assuring the jouissance of the Other through the fantasy! Thus, on the one hand jouissance is assured in the fantasy and on the other, it is produced in a crossing through an object realisation, the very same whose path is indicated by Baudelaire by way of poetic means. Perhaps we ought, in the Pass itself, to grasp the way in which what falls under the articulation of what still makes for "history" and what is of the order of the contingent encounter with jouissance, its "realisation", come to be articulated.

of the day, the cheater has kept the ace of hearts up his sleeve, and the one they call a novelist is always making the pass."<sup>18</sup>

This is not without an evocation of the system of the Pass, where each person has to be heard on how, when he goes forward for it, he repeats himself and how much "that deforms the words", and to what extent, when the subject thinks he is looking at himself, he is imagining himself, he orders and re-orders himself. The "truthful lying" – or the mendacious truth – is always underwritten by an enunciation which is the moment the signifier touched on enjoying substance and something of the symptom was named. This nomination marks the unforgettable moment of the encounter that eludes any logically defined description. It is a moment of encounter, of the sole presentation that will be capable of being worded, but which will never let one forget this moment of the encounter which is the matrix of the enunciation to come, the moment at which something was expelled from my body, forever expelled to be found again on the outside to the point that it can never be seen again. Indeed, each time you think you are looking at yourself, what you will find is the narcissistic image, this object from the mirror stage that makes me think I have not lost anything. Nevertheless, each time, I realise that there is this body, this body that is always fleeing me, and which I lose again even though I have never had it and I have never lost it. I am left with the moments of encounter with *jouissance*, which define the way I construct myself, my *immonde*, back and forth between hope and causality. Isn't this what gives, again and again, the chance to one and all to find and find again his peaceful hamlet?

Translated from the French by Adrian Price

1 Miller, J.-A., "The Hurtful Word", in this issue, pp. 45-49.

2 De Georges, P., "[Untitled preparatory text]", in *ECF-débats*, 5 May 2009.

3 Lacan, J., "Le phénomène lacanien", in *Les Cahiers Cliniques de Nice*, Issue 1, June 1998, pp. 9-25.

4 Lacan, J., "Preface to the English-Language Edition of Seminar XI", *The Seminar, Book XI, The Four Fundamental Concepts of Psychoanalysis*, Penguin, London: 1994, p. xxxix.

5 Lacan, J., "Function and Field of Speech and Language in Psychoanalysis", in *Ecrits, The First Complete Edition in English*, transl. by Bruce Fink, New York, Norton & Co., 2006, pp. 244-5.

6 Lacan, J., *The Seminar, Book XX, Encore*, transl. by Bruce Fink, New York/London: W.W. Norton, 1998, p. 55.

7 Lacan, J., *Le séminaire, Livre XVIII, D'un discours qui ne serait pas du semblant*, Paris: Seuil, 2006, p. 13.

8 *Ibid.*, p. 14.

9 *Ibid.*, p. 16.

10 Lacan, J., *The Seminar, Book VII, The Ethics of Psychoanalysis*, transl. Dennis Porter, New York/London: Norton/Routledge, 1992, pp. 307-8.

11 Lacan, J., *Le séminaire, Livre XVIII, op. cit.*, p. 28.

12 [TN. We have omitted an apology to the English interpreters for neglecting to bring an English translation of the poem on the day.]



...and the one they

...each person has

...himself and how

...subject thinks he

...re-orders himself.

...underwritten by an

...ing substance

...marks the

...gically defined

...ation that will be

...this moment of the

...ment at which

...and again on the

...t me you think

...age, this object

...ing. Nevertheless,

...teering me, and

...even lost it. I am

...define the way

...end causality.

...to find and find

13 [TN. This English translation is by Karl Shapiro, from *Person, Place and Thing*, Random House, New York, 1942. Shapiro translates "Hameau paisible" as "small hamlet". A selection of English translations of "La géante" can be found online at: [fleursdumal.org/poem/118](http://fleursdumal.org/poem/118).]

14 Lacan, J., *The Seminar, Book VII, op. cit.*, p. 153.

15 Leguil, F., "En quoi l'interprétation lacanienne est-elle un devoir?" in *ECF-débats*, 7 May 2009.

16 Miller, J.-A., *L'Orientation lacanienne III, 10, Tout le monde est fou* (2007-08), teaching delivered in the framework of the Paris VIII Department of Psychoanalysis, 12 March 2008.

17 Lacan, J., "The Subversion of the Subject and the Dialectic of Desire in the Freudian Unconscious" in *Écrits, op. cit.*, pp. 700-1.

18 Aragon, L., *Le mentir-vrai*, Paris: Gallimard, 1980, p. 12.

Translated from the French by Adrian Price

...June 1998, pp. 9-25.

...Book XI, *The Four*

...in *Écrits, The First*

...pp. 244-5.

...London: W.W. Norton,

...and Paris: Seuil, 2006,

Dennis Porter, New

...to bring an English